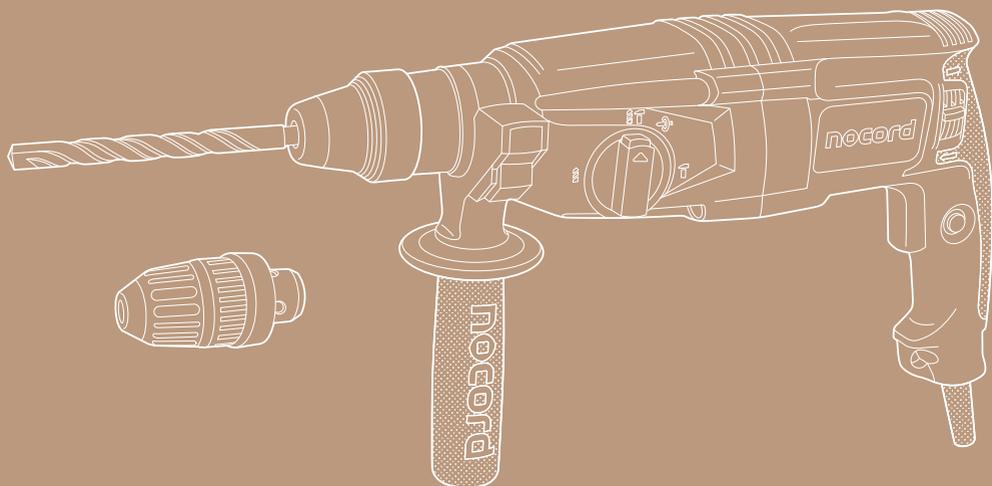


nocord

Инструкция по эксплуатации



Перфоратор

NHD-800.30.2

**Это инструкция к перфоратору Noscord.
Ознакомьтесь с ней, чтобы инструмент
стал надёжным напарником, а процесс
работы был приятным и эффективным.**

Оглавление

Область применения	4
Технические характеристики	5
Комплектация	5
Описание устройства	6
Общие меры безопасности	7
Меры безопасности при работе с перфоратором	13
Подготовка к работе	16
Эксплуатация инструмента	21
Техническое обслуживание, чистка, диагностирование и ремонт	24

Область применения

Электрический перфоратор предназначен для сверления отверстий в различных материалах (дерево, сталь, бетон, кирпич и пр.) в режиме сверления, сверления с ударом и ударного дробления.

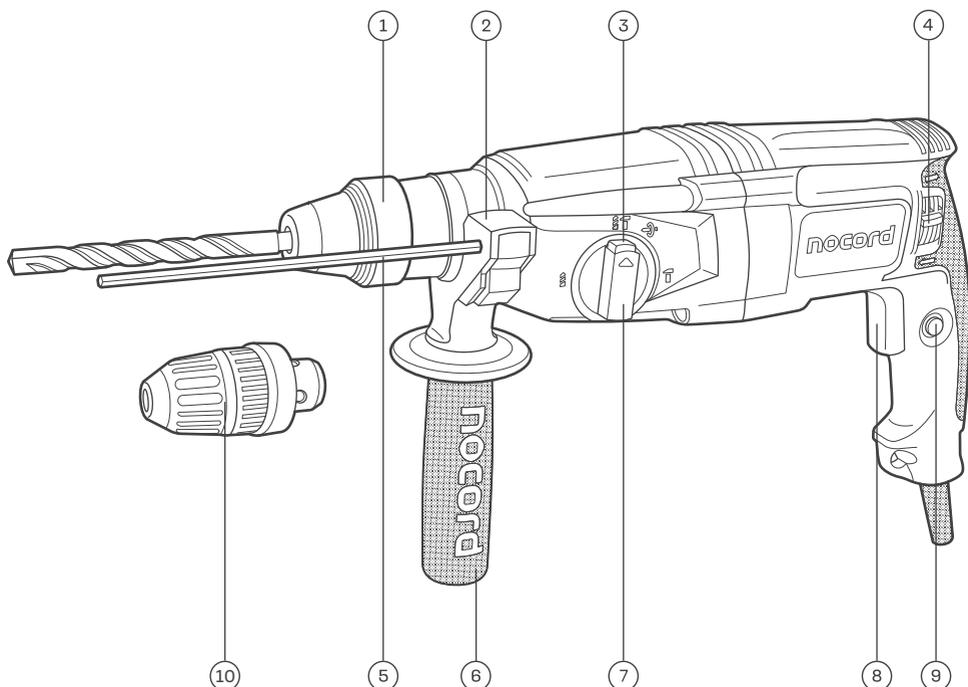
Технические характеристики

Параметры	NHD-800.30.2
Напряжение сети, В	220–230
Частота сети, Гц	~50
Потребляемая мощность, Вт	800
Скорость вращения (без нагрузки), об/мин	0–1100
Число ударов (без нагрузки), уд/мин	0–4900
Энергия удара, Дж	3,0
Тип патрона	SDS-plus
Диаметр сверления (максимальный)	
в бетоне, мм	26
в дереве, мм	30
в стали, мм	13
Масса нетто, кг	2,7
Уровень защиты	II
Пыле- и влагозащищённость	IP20

Комплектация

Комплект поставки	NHD-800.30.2
Буры, мм	6, 8, 10
Зубило, шт.	1
Пика, шт.	1
Ограничитель глубины сверления, шт.	1
Рукоятка, шт.	1
Быстросъёмный патрон SDS+, шт.	1
Быстросъёмный быстрозажимной кулачковый патрон, шт.	1
Инструкция, шт.	1

Описание устройства



Устройство

- | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ① Патрон | ⑥ Дополнительная рукоятка |
| ② Фиксатор ограничителя глубины | ⑦ Переключатель режимов работы |
| ③ Блокировка переключателя режимов | ⑧ Выключатель |
| ④ Переключатель направления вращения (реверс) | ⑨ Кнопка фиксации выключателя |
| ⑤ Ограничитель глубины | ⑩ Быстросъёмный быстрозажимной кулачковый патрон |



Изготовитель продолжает совершенствовать модели, поэтому в конструкции могут появляться незначительные изменения. Но они никак не повлияют на эффективную и безопасную работу.

Общие меры безопасности



Несколько простых правил техники безопасности, которые уберегут вас от пожаров, ударов током и травм.

В процессе работы сменный инструмент (бур) сильно нагревается, прежде чем извлечь его, дождитесь, пока он остынет или используйте защитные перчатки.

Перед сверлением/долблением стен убедитесь, что в месте работы нет скрытой проводки, газовых и водопроводных труб.

Перед началом работы осмотрите перфоратор, кабель и инструмент (оснастку) на предмет видимых механических повреждений. Не используйте повреждённый (искривлённый, со сколами, трещинами) сменный инструмент (оснастку).

Отключайте перфоратор от сети сразу же после окончания работы. Обязательно выключайте перфоратор клавишей  — не выдёргивайте просто вилку из розетки, иначе при следующем включении инструмент заработает неожиданно, что может привести к травмам.

1. Безопасность на рабочем месте

- Держите рабочее место в чистоте — беспорядок или неосвещённые участки могут привести к несчастным случаям. По возможности устанавливайте пылеотсасывающие и пылесборные устройства.
- Не работайте с электроинструментом в помещении, в котором находятся воспламеняющиеся жидкости. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, которые могут привести к воспламенению.
- Не отвлекайтесь на посторонние факторы во время работы с электроинструментом. Не допускайте посторонних лиц, особенно детей к вашему рабочему месту. Отвлёкшись, вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность

- Соблюдайте меры предосторожности, чтобы избежать ударов электрическим током.
- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке — это снижает риск поражения током. Не вносите изменения в конструкцию штепсельной вилки и переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Регулярно проверяйте состояние электрической проводки.
- Избегайте контакта корпуса инструмента с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, системы отопления, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости — попадание воды повышает риск поражения током.
- Не используйте электрический кабель не по назначению — для транспортировки, подвески электроинструмента или вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Повреждённый или спутанный шнур повышает риск удара током.
- При работе на свежем воздухе используйте удлинитель, который подходит для этого.
- Если электроинструмент необходимо использовать в сыром помещении, устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки или устройства защитного отключения (УЗО). Применение дифференциального выключателя (или УЗО) снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- Будьте предельно внимательны. Начинайте работу с инструментом, чётко понимая последовательность действий. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьёзным травмам.
- Не используйте электроинструмент в состоянии алкогольного или наркотического (токсического) опьянения, а также в случае ухудшения состояния здоровья.
- Используйте для работы подходящую защитную одежду и средства индивидуальной защиты: очки, маску, обувь на нескользящей подошве, шлем, средства защиты органов слуха — в зависимости от вида работы электроинструментом. Они снизят риск получения травм.
- Не надевайте украшения при работе с инструментом, избегайте попадания перчаток во вращающиеся части инструмента.
- Положение корпуса тела должно быть естественным. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Следите, чтобы инструмент был выключен перед подключением к электросети. Не держите подсоединённый к источнику питания инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- При потере электропитания или при другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «Отключено» и отсоедините вилку от розетки. Если устройство останется включённым, то при возобновлении питания оно неожиданно заработает — это может привести к травмам.

4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструмента

- Используйте инструмент строго в соответствии с инструкцией, не перегружайте его и не допускайте перегрева — это может стать причиной поломки. Правильно подобранным по мощности и остальным характеристикам инструментом работать будет легче и комфортнее.
- Не используйте электроинструмент, если у него неисправен выключатель — это опасно. Отремонтируйте его в специализированном сервисном центре.
- Чтобы инструмент случайно не включился, извлекайте штепсельную вилку из розетки перед началом работы, заменой принадлежностей и завершением работы.
- Тщательно ухаживайте за инструментом — чистите его после каждого использования, проверяйте работоспособность и ход движущихся частей. Если обнаружите поломки или повреждения, прежде чем пользоваться инструментом, исправьте их в сервисном центре. Ненадлежащее обслуживание электроинструмента — причина большого числа несчастных случаев.
- Прежде чем использовать инструмент, учитывайте рабочие условия и выполняемую работу, помните, что несоблюдение инструкции по эксплуатации и использование электроинструмента для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Храните инструмент в сухом, закрытом месте, недоступном для детей. Желательно в специальном чехле или бокс-кейсе.

Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не ознакомились с этой инструкцией.

5. Двойная изоляция

- У этого электроинструмента двойная изоляция. Благодаря дополнительным слоям изоляции между корпусом и электрическими частями, все внешние металлические части электрически дополнительно изолированы от внутренних частей, находящихся под напряжением, — это значит, что заземление инструмента необязательно. Электробезопасность сохранится даже при повреждении корпуса или поломках внутренних деталей.



На всякий случай: двойная изоляция не отменяет других мер предосторожности. Она служит дополнительной защитой от травм, которые может спровоцировать повреждение изоляции внутри инструмента.

Меры безопасности при работе с перфоратором



Этот инструмент сильно вибрирует в процессе работы. Частое и длительное воздействие такой вибрации может привести к временным или постоянным физическим травмам рук, плеч и спины.

- Следите, чтобы в вентиляционные отверстия на корпусе инструмента не попадали посторонние предметы — металлические предметы или легко воспламеняющиеся вещества могут вызвать замыкание или поломку двигателя.
- Перед началом работы всегда проверяйте, надёжно ли зафиксирован бур в патроне и степень затяжки корпусных винтов — от вибрации затяжка может ослабнуть, что может привести к аварии или несчастному случаю.
- В холодное время года или после длительного хранения дайте перфоратору несколько минут поработать без нагрузки, это размягчит смазку, без которой работать в режиме удара будет невозможно.
- Не прикасайтесь к металлическим частям инструмента. Чтобы избежать удара током в случае попадания на токоведущие предметы, держите инструмент только за изолированные поверхности.
- Используйте только работоспособные и предварительно смазанные буры.
- Во время бурения бетона и других материалов надевайте защитные очки. Если в процессе эксплуатации образуется много пыли, используйте респиратор. При необходимости надевайте специальные звукоизолирующие наушники.
- Не направляйте перфоратор в сторону людей, бур может вылететь и нанести им серьёзные травмы.

- Держите перфоратор двумя руками — всегда устанавливайте вспомогательную рукоятку, прежде чем начать работу.
- Не прикасайтесь руками к вращающимся частям инструмента, а также к буру и заготовке сразу после сверления. Они могут быть очень горячими и привести к ожогам.

Чтобы снизить риск получения серьёзных травм

Категорически запрещается использование перфоратора беременными женщинами, а также людьми с дисфункциями сердца и сердечно-сосудистой системы, нарушением кровообращения, расстройством нервной системы, диабетом или серьёзными травмами рук, плеч или спины.

Также **категорически запрещается** использование лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта и/или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с электроинструментом.

1. При частом и длительном использовании перфоратора проходите регулярно медосмотр у врача, чтобы своевременно выявить симптомы возможных нарушений здоровья.
2. Не курите во время проведения работ — никотин сужает сосуды и уменьшает кровоснабжение рук и пальцев, что может привести к травме при вибрации.
3. Чтобы уменьшить воздействие вибраций, по возможности используйте наименьший рабочий режим.
4. Как можно чаще делайте перерывы, чтобы отдохнуть от воздействия вибраций.
5. При работе удерживайте инструмент надёжно, не прилагайте чрезмерных усилий для давления на него.

Следите за состоянием инструмента, придерживайтесь инструкций по обслуживанию и уходу за ним. Если появятся посторонние шумы или вибрации, не пользуйтесь инструментом, пока не обратитесь в сервисный центр, чтобы выявить и устранить неисправности.

Подготовка к работе

Установка дополнительной рукоятки

Чтобы установить рукоятку (6), ослабьте зажим хомута, отвернув ручку против часовой стрелки на необходимую величину. Установите рукоятку в необходимом положении и затяните по часовой стрелке.

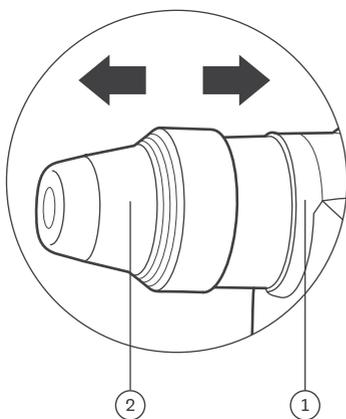
Регулировка ограничителя глубины

Чтобы регулировать глубину сверления или просверлить несколько отверстий на одинаковую глубину, используйте ограничитель (5). Нажмите фиксатор (2), вставьте ограничитель в отверстие и установите его в необходимой позиции, отпустите фиксатор.

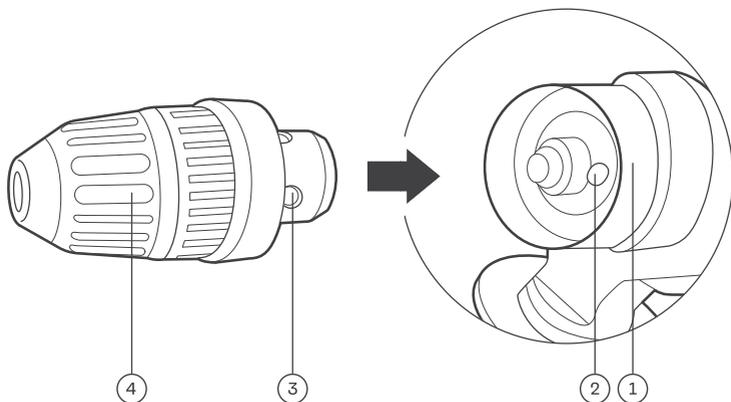
Чтобы установить глубину сверления, выдвиньте ограничитель так, чтобы он не выступал за конец бура, заметьте показания шкалы ограничителя и утопите его на нужную глубину сверления.

Установка быстрозъёмного быстрозажимного патрона

Зажмите и удерживайте стопор (1) и снимите основной патрон SDS+ (2).



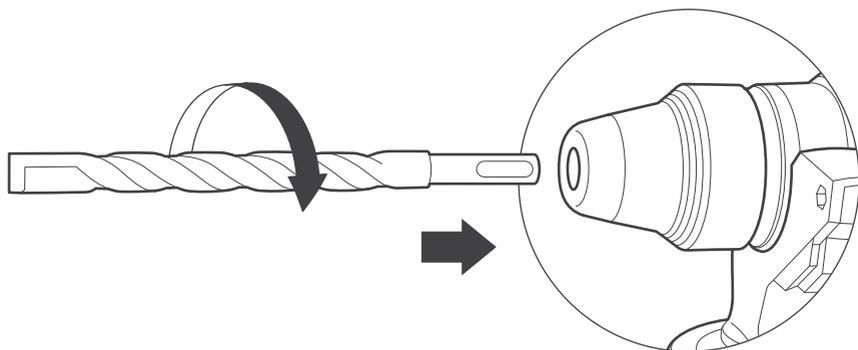
Совместите стальные шарики-фиксаторы патрона ③ и отверстия ② на шпинделе перфоратора. Затем нажмите на патрон ④ для его фиксации. Для проверки надёжности установки попробуйте приложить небольшое усилие и вытащить патрон, если это не удалось, значит, патрон установлен правильно и надёжно зафиксирован. Если патрон удалось вытащить, установите патрон снова согласно инструкции.



Замена (установка) буров

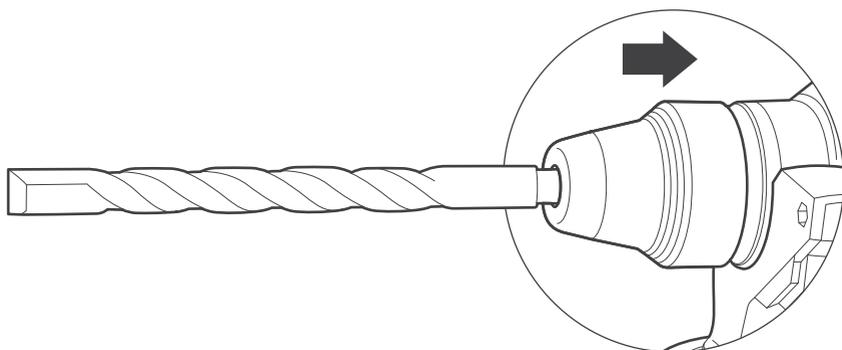
! Прежде чем приступить к замене бура, отсоедините кабель электропитания от розетки. При смене буров будьте осторожны, чтобы не повредить пыльник патрона.

Патрон SDS-Plus автоматически фиксирует бур при установке, однако всё равно медленно поворачивайте бур в патроне до тех пор, пока он не зафиксировается.



После установки убедитесь в надёжности крепления бура, попытавшись вытянуть его из держателя.

Чтобы снять бур, нужно немного оттянуть патрон назад.



Чтобы работа с перфоратором была наиболее эффективной, периодически проверяйте заточку буров и меняйте их в случае необходимости, а также смазывайте хвостовики буров специальной смазкой перед использованием.

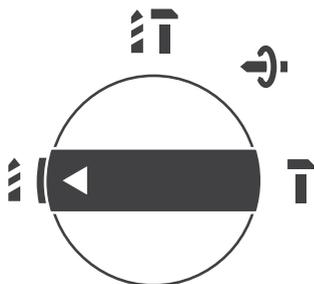
Выбор режима работы



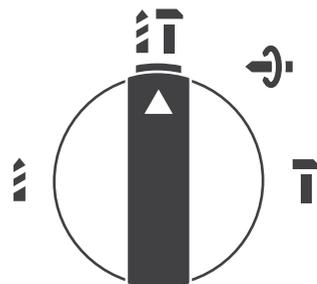
Настраивайте инструмент только при выключенном двигателе, менять положение переключателей во время работы перфоратора запрещается.

Переключатель ⑦ служит для изменения режима работы инструмента — можно выбрать один из четырёх режимов. Чтобы изменить положение переключателя, нажмите кнопку фиксатора ③ на переключателе и поверните переключатель в нужное положение, в котором блокировка переключателя ③ отщёлкивается. Если кнопка блокировки не отщёлкивается (из-за несовпадения шестерён), верните переключатель в предыдущее положение, включите изделие для проворачивания на несколько оборотов и повторите попытку.

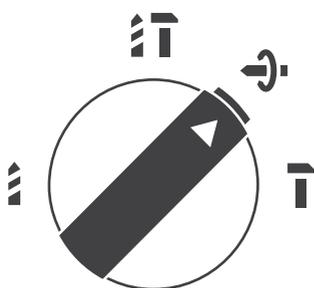
Перед включением перфоратора убедитесь, что переключатель находится точно в одном из положений — если переключатель находится между ними, включение перфоратора может привести к повреждению электроинструмента.



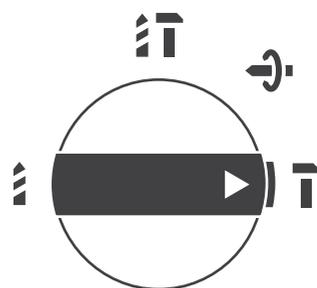
Сверление без удара в древесине, металле и для использования перфоратора в качестве шуруповёрта. Контролируйте скорость вращения вала курком выключателя (8). При работе с крепежом скорость вращения вала инструмента не должна превышать 500 об/мин.



Сверление с ударом в бетоне, кирпиче, природном камне. Нужный удар для такого режима сверления создаёт пневматический ударный механизм. Этот принцип действия обеспечивает высокую эластичность удара и исключает обратные ударные толчки. Мощность сверления не зависит от усилия прижима.



Вращение зубила — для изменения его положения. Можно фиксировать зубило в различных положениях и занять оптимальное.



Долбление — работает только пневматическая система, вращательное движение выключено. В патрон нужно вставить соответствующее долото, пику.



С установленным долотом нельзя включать функцию вращения. Функцию долбления можно включать, только когда долото будет находиться в контакте с материалом. Мощность долбления не зависит от усилия прижима.

Выбор направления вращения

При помощи переключателя реверса (4) можно установить направление вращения вала по или против часовой стрелки. Эта функция позволяет очищать отверстие от шлама, а также извлекать бур при заклинивании.



Запрещается устанавливать переключатель направления вращения в положение вращения против часовой стрелки при использовании режимов «Сверление с ударом» или «Долбление».

Перед началом работы проверьте правильность выбранного направления вращения. Переключайте реверс только после полной остановки двигателя. Изменение направления вращения на перфораторе с вращающимся валом приведёт к поломке электроинструмента. Не нажимайте на выключатель пуска, если переключатель направления вращения находится в нейтральном положении. Не прилагайте силу при переключении реверса.

Эксплуатация инструмента

Включение/выключение



Перед включением инструмента убедитесь, что с него сняты все регулировочные ключи и приспособления, оснастка надёжно закреплена в патроне.

Вставьте вилку кабеля питания в розетку сети переменного тока.

Чтобы **включить** электроинструмент, нажмите на выключатель (8). Чтобы зафиксировать выключатель, нажмите на кнопку (9) и отпустите выключатель.

Чтобы **выключить** электроинструмент, отпустите выключатель (8). Если выключатель зафиксирован, нажмите на него ещё раз и отпустите — перфоратор выключится.

Вы можете плавно регулировать число оборотов и ударов включённого электроинструмента, сильнее или слабее нажимая на курок выключателя (8). Лёгким нажатием на выключатель инструмент включается на низкое число оборотов и низкое число ударов. С увеличением силы нажатия число оборотов и ударов увеличивается.

Рекомендации по работе

- Не форсируйте работу инструмента. Чрезмерное давление уменьшает скорость вращения мотора, потребляемая мощность от сети возрастает. Это может привести к перегрузке, что выведет двигатель перфоратора из строя. Лёгкое давление даёт наилучший результат.
- Крепко держите перфоратор, не позволяйте ему соскальзывать с намеченной точки.
- Когда отверстие станет наполняться пылью и крошками, не прикладывайте дополнительного давления, а, наоборот, на холостом ходу частично выньте бур из отверстия. Повторив эту операцию несколько раз, вы очистите отверстие от частиц и крошек, что позволит продолжить эффективную работу.

- При попадании бура на арматурный прут или при засорении канала частицами может возникнуть очень большая и неожиданная сила вращения, приложенная к перфоратору, поэтому всегда пользуйтесь дополнительной боковой рукояткой и крепко удерживайте перфоратор двумя руками во время сверления.
- При сверлении отверстий, расположенных над вами, используйте пылезащитную чашку (в комплект не входит) для защиты от падающей пыли.
- Зажатый бур можно легко освободить, используя обратное направление вращения. При этом крепко держите инструмент в руках.
- Предохранительная муфта перфоратора сработает, если электроинструмент достигнет определённого момента вращения — она отсоединит двигатель от вала. Как только муфта сработает, немедленно выключите перфоратор. Это позволит вам избежать перегрузки двигателя.
- Старайтесь использовать этот перфоратор в режиме долбления в небольших пределах (максимум 10% от общего объёма работ). Для проведения больших и регулярных по объёму долбёжных работ используйте отбойные молотки.

Возможные неисправности и методы их устранения

В силу технической сложности изделия критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения».

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Перфоратор не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Неисправен электродвигатель	
	Сильный износ угольных щёток	
Перфоратор не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ угольных щёток	Обратитесь в специализированный сервисный центр
Перфоратор выключился при работе	Неисправна обмотка электродвигателя	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Полный износ угольных щёток	
	Поломка электродвигателя	
Перфоратор перегрелся	Заклинивание механизма	Дайте перфоратору остыть. Измените режим эксплуатации
	Слишком интенсивный режим эксплуатации	
	Неисправность обмотки электродвигателя	Обратитесь в специализированный сервисный центр

Техническое обслуживание, чистка, диагностирование и ремонт

Перфоратор не нуждается в специальном обслуживании, однако корпус инструмента, патрон и рабочее место нужно содержать в чистоте.

Периодически прочищайте воздухозаборные отверстия на корпусе инструмента, следите, чтобы они не забивались.

Рекомендуется время от времени проверять состояние смазки в корпусе редуктора. Если нужна замена смазки, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Протирайте инструмент слегка влажной, но не мокрой тряпкой. Не используйте для этого сильные моющие средства (бензин, растворители и т.п.), поскольку они могут повредить корпус электроинструмента. В качестве дополнительного моющего средства можно использовать слабый мыльный раствор. Избегайте попадания жидкости внутрь инструмента. После чистки протрите инструмент сухой тряпкой.

Хранение и транспортировка

Храните инструмент в упаковке (коробке, кейсе) производителя при температуре окружающего воздуха от +5 до +40 °С и относительной влажности до 80% вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку инструмента рекомендуется производить в упаковке производителя при температуре от -30 до +50 °С и относительной влажности воздуха до 80%.

При транспортировке исключите удары и свободное перемещение инструмента внутри транспортного средства.

Срок хранения и службы, ресурс и утилизация

Срок хранения изделия: 10 лет с даты производства при соблюдении условий хранения.

По окончании этого срока обязательно нужно проверить

техническое состояние инструмента — и по результатам проверки отдать его в ремонт, установить новый срок хранения или утилизировать. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия: 5 лет с даты продажи при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации. Дата изготовления указана на изделии.



По истечении срока службы или исчерпания установленного ресурса использовать инструмент не рекомендуется. Утилизируйте его в соответствии с экологическими нормами и правилами.

Этот инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов. Тем не менее для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации инструмент подлежит сдаче в приёмные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Изготовитель: Интертех Сервисез АГ.
Адрес изготовителя: Верфтештрассе 4,
6005 Люцерн, Швейцария.

Импортер и организация, принимающая претензии покупателей на территории РФ:
ООО «Маркет.Трейд», 121099, г. Москва,
Новинский б-р, д. 8.

Гарантия 1 год
Срок службы 5 лет



Яндекс  Маркет

Этот и другие товары
Nocord — только
на Яндекс Маркете
nocord-tools.ru

